



Comunicato stampa

Embargo: 11.12.2017, 9.15

3 Lavoro e reddito

N. 2017-0252-I

Conto satellite della produzione delle economie domestiche 2016

Fornito lavoro non remunerato per un valore corrispondente a 408 miliardi di franchi

Neuchâtel, 11.12.2017 (UST) – **Sono 9,2 miliardi le ore di lavoro non remunerato fornite in Svizzera nel 2016, una cifra superiore a quella rilevata per il lavoro remunerato (7,9 miliardi di ore). Il valore complessivo del lavoro non remunerato prestato nel 2016 è stimato a 408 miliardi di franchi. È quanto emerge dalle nuove cifre del conto satellite della produzione delle economie domestiche, calcolate dall'Ufficio federale di statistica (UST).**

Con il conto satellite della produzione delle economie domestiche viene misurata la portata economica del lavoro non remunerato, in quanto il valore monetario fittizio del lavoro non remunerato viene messo in relazione con il valore aggiunto lordo totale della Svizzera.

Il volume del lavoro non remunerato supera quello del lavoro retribuito

Nel 2016 in Svizzera la popolazione residente permanente di almeno 15 anni ha lavorato 9,2 miliardi di ore senza essere remunerata, pari a una media di 1320 ore per persone. In confronto, la popolazione totale di più di 15 anni ha fornito 7,9 miliardi di ore di lavoro retribuito. Le donne svolgono il 61,3% del volume di lavoro non remunerato, gli uomini il 61,6% di quello remunerato.

I tre quarti del volume totale del lavoro non remunerato, ossia 7,1 miliardi di ore (77%), sono assorbiti dai lavori domestici (compiti di assistenza esclusi), mentre il 16% del volume complessivo, ovvero 1,5 miliardi di ore annue, è stato usato per lavori di assistenza a bambini e adulti nella propria economia domestica. Le ore destinate al volontariato ammontano a 660 milioni (7 % del volume globale), ripartite in più tempo dedicato al volontariato informale (436 milioni di ore) rispetto a quello speso per il volontariato organizzato (224 milioni di ore).

Il valore monetario fittizio del lavoro non remunerato costituisce la base del conto satellite

Per la stima del valore monetario fittizio del lavoro non remunerato si calcola quanto le economie domestiche dovrebbero pagare una persona assunta a prezzi di mercato per svolgere questo stesso lavoro non remunerato. Il parametro di riferimento è il costo medio del lavoro secondo i gruppi di professioni.

Il valore complessivo del lavoro non remunerato prestato nel 2016 è stimato a 408 miliardi di franchi, di cui la parte più cospicua è attribuibile al lavoro domestico (293 miliardi di franchi o 72% del valore globale). Per le attività di assistenza sono stimati circa 81 miliardi di franchi (20% del valore globale) e per il volontariato istituzionalizzato e quello informale presi nell'insieme 34 miliardi di franchi (8% del valore globale).

Il conto satellite della produzione delle economie domestiche

L'obiettivo del conto satellite della produzione delle economie domestiche è quello di stabilire un collegamento fra il lavoro non remunerato e i conti economici nazionali (CN). Nel 2016 il valore aggiunto lordo delle economie domestiche rappresenta non meno del 41% dell'economia nazionale in cui è inclusa anche la produzione delle economie domestiche.

UFFICIO FEDERALE DI STATISTICA
Servizio stampa

.....

Informazioni:

Jacqueline Schön-Bühlmann, UST, Sezione Lavoro e occupazione, tel.: +41 58 463 64 18,
e-mail: Jacqueline.Schoen-Buehlmann@bfs.admin.ch
Ueli Schiess, BFS, Sezione Conti economici nazionali, tel.: +41 58 463 60 66,
e-mail: Ueli.Schiess@bfs.admin.ch
Servizio stampa UST, tel.: +41 58 463 60 13, e-mail: media@bfs.admin.ch

.....

Offerta online:

Per ulteriori informazioni e pubblicazioni: www.bfs.admin.ch/news/it/2017-0252.
La statistica conta per voi. www.la-statistica-counta.ch
Abbonamento alle NewsMail dell'UST: www.news-stat.admin.ch

.....

Questo comunicato è conforme ai principi del Codice delle buone pratiche della statistica europea. Esso definisce le basi che assicurano l'indipendenza, l'integrità e la responsabilità dei servizi statistici nazionali e comunitari. Gli accessi privilegiati sono controllati e sottoposti a embargo.

Non è stato concesso alcun accesso privilegiato al presente comunicato stampa.

Nota metodologica

Conto satellite della produzione delle economie domestiche

Il conto satellite della produzione delle economie domestiche mette in relazione il valore monetario del lavoro non remunerato con il valore aggiunto lordo totale della Svizzera. La base del conto satellite è costituita dalle prestazioni produttive delle economie domestiche che non sono tradotte in termini monetari, ovvero il tempo dedicato dai privati ai lavori non remunerati (per esempio a lavori domestici, compiti di assistenza o volontariato). Una valutazione monetaria attraverso il metodo dei costi di mercato effettuata mediante il costo medio del lavoro consente di mettere a confronto la produzione delle economie domestiche come flusso monetario «fittizio» con i conti economici nazionali.

Nel conto satellite, con «produzione delle economie domestiche» sono intesi tutti i beni e servizi prodotti attraverso la combinazione fra lavoro non remunerato fornito dai membri dell'economia domestica e acquisto di beni di consumo durevoli e non durevoli. Di conseguenza, la produzione non commerciale per il consumo personale contenuta nei CN (ad es. la produzione agricola per il proprio fabbisogno) rientra nella produzione delle economie domestiche. Analogamente, le spese di consumo delle economie domestiche, sempre che il bene o il servizio venga utilizzato all'interno della produzione delle economie domestiche, vengono attribuite a prestazioni preliminari, investimenti o ammortamenti.

Economia nazionale (CN)

– adeguamenti

= economia nazionale senza produzione delle economie domestiche

+ produzione delle economie domestiche (non contemplata nei CN)

+ produzione delle economie domestiche (contemplata nei CN)

= economia nazionale allargata

Valutazione monetaria del lavoro non remunerato

La valutazione monetaria del lavoro non retribuito è stata effettuata in base al costo medio del lavoro per ora lavorata. L'approccio basato sul costo del lavoro, per quanto concerne il conto satellite della produzione delle economie domestiche, corrisponde al metodo dei costi di mercato. Per la valutazione monetaria del lavoro non remunerato si parte infatti dall'assunto che l'economia domestica o la persona privata faccia eseguire il lavoro non remunerato da una forza lavoro reclutata sul mercato, adottando quindi la posizione di un datore di lavoro.

I costi del lavoro corrispondono agli oneri sostenuti dalle imprese per l'impiego del personale. Comprendono le retribuzioni lorde, i contributi sociali a carico del datore di lavoro e altri oneri (spese di formazione professionale, d'assunzione, ecc.).

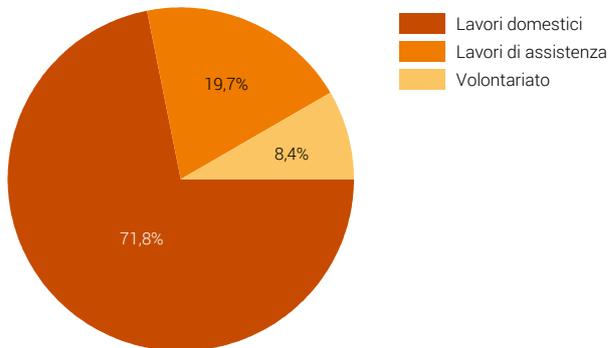
Revisione 2017

A seguito di cambiamenti nelle fonti di dati *la Rilevazione svizzera della struttura dei salari (RSS)* e *la Statistica strutturale dei costi del lavoro*, il costo medio del lavoro per le differenti attività del lavoro non remunerato viene ora stimato basandosi su gruppi di professioni comparabili (CITP-08) e non più a partire dal ramo economico (NOGA 2002) e dalla sfera di attività delle persone salariate, come in passato. Per le attività di volontariato organizzato, la stima si basa come in precedenza sulla posizione professionale delle persone occupate. L'intera serie temporale dal 1997 è stata ricalcolata sulla base di questo metodo e adeguata ai CN rivisti.

Si veda anche la scheda segnaletica [«Conto satellite della produzione delle economie domestiche»](#) e la pubblicazione [«Conto satellite della produzione delle economie domestiche. Progetto pilota per la Svizzera»](#), UST, Neuchâtel 2004.

Valutazione monetaria del lavoro non remunerato, nel 2016

In percentuale dei gruppi di attività, metodo dei costi di mercato in base ai costi del lavoro

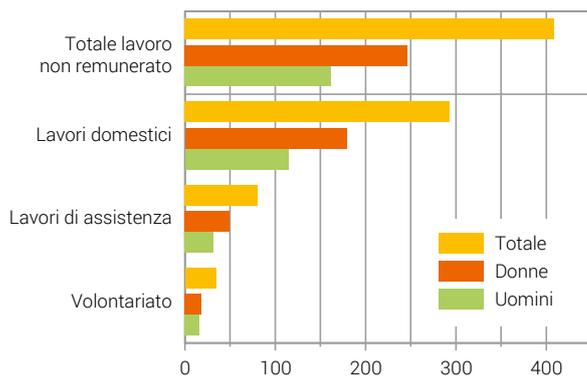


Fonti: UST - RIFOS, RSS

© UST 2017

Valutazione monetaria del lavoro non remunerato, nel 2016

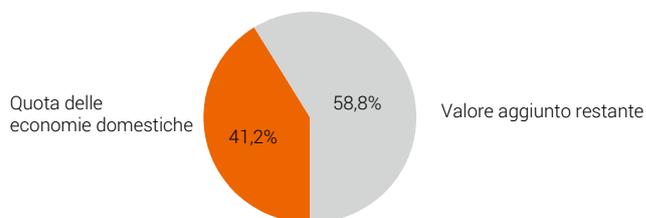
In miliardi di franchi, metodo dei costi di mercato in base ai costi del lavoro



Fonti: UST - RIFOS, RSS

© UST 2017

Quota del valore aggiunto lordo delle economie domestiche rispetto all'economia totale allargata, nel 2016



Fonti: UST - CN, CSPM

© UST 2017

Volume del lavoro non remunerato nel 2016**T 1**

Popolazione residente permanente di almeno 15 anni, in milioni di ore per anno

	Totale	Donne	Uomini
Totale	9'241	5'663	3'578
Lavori domestici in totale	7'075	4'367	2'707
Preparare i pasti	2'015	1'330	685
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	797	474	323
Fare la spesa	824	474	350
Pulire, riordinare la casa	1'195	843	352
Lavare e stirare il bucato	545	427	117
Lavori artigianali e manuali	444	163	281
Animali domestici, piante, giardino	752	427	325
Lavori amministrativi	502	228	274
Lavori di assistenza in totale	1'506	922	584
Alimentare e lavare i bambini piccoli	366	249	117
Giocare con i figli, fare con loro i compiti, accompagnare i figli	1'100	654	446
Assistenza e cura di persone adulte	40	20	21
Volontariato in totale	660	373	287
Volontariato organizzato	224	96	128
Volontariato informale	436	277	159

© UST, Neuchâtel / Fonte: Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS): lavoro non remunerato

Valutazione monetaria del lavoro non remunerato nel 2016**T 2**

Metodo dei costi di mercato in base ai costi del lavoro 1)

In milioni di franchi all'anno

	Totale	Donne	Uomini
Totale	408'376	246'455	161'922
Lavori domestici in totale	293'400	178'930	114'470
Preparare i pasti	81'604	53'845	27'758
Lavare e riporre le stoviglie, apparecchiare la tavola	28'779	17'120	11'659
Fare la spesa	35'030	20'161	14'868
Pulire, riordinare la casa	48'401	34'159	14'242
Lavare e stirare il bucato	19'441	15'254	4'187
Lavori artigianali e manuali	21'270	7'817	13'453
Animali domestici, piante, giardino	33'710	19'144	14'567
Lavori amministrativi	25'166	11'429	13'736
Lavori di assistenza in totale	80'593	49'137	31'456
Alimentare e lavare i bambini piccoli	16'616	11'314	5'302
Giocare con i figli, fare con loro i compiti, accompagnare i figli	62'134	36'925	25'209
Assistenza e cura di persone adulte	1'843	898	944
Volontariato in totale	34'383	18'388	15'996
Volontariato organizzato	15'168	6'166	9'002
Volontariato informale	19'215	12'222	6'993

1) Costo medio del lavoro per ora lavorata, in franchi per gruppi professionali selezionati.

© UST, Neuchâtel / Fonte: UST - Rilevazione sulle forze di lavoro in Svizzera (RIFOS): lavoro non remunerato e Rilevazione svizzera della struttura dei salari (RSS)